

Referencia y Citas Bibliográficas 2011

NORMAS INTERNACIONALES
VANCOUVER

Referencias Bibliográficas

Documentos Impresos

Libros

Elementos Obligatorios:

- * Autor (es) , ya sea Institución o Persona
- * Título de la Publicación
- * Número de la Edición (excepto la 1a. ed.)
- * Lugar de Publicación
- * Editorial
- * Año de Publicación
- * Paginación

Libros - Con un autor personal

Elementos obligatorios:

- * Autor: Apellido e iniciales del nombre colocar punto
- * Título del libro seguido de un punto
- * Edición seguido de un punto
- * Lugar de edición seguido de dos puntos
- * Editorial seguida de punto y coma
- * Año de publicación seguido de punto

Ejemplo:

**Dewit, S. Fundamentos de Enfermería. 4a. ed. Madrid:
Harcourt; 1999.**

Libro con más de un autor y con otra edición que no es la primera.

Elementos:

- * Autor (es): Apellido paterno, iniciales de apellido materno y nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Hasta 3 autores, se mencionan los 3
- * Más de 3 autores, se mencionan los 3 primeros, y el resto se reemplaza por “et al.”
- * Título del libro seguido de un punto
- * Edición seguido de un punto
- * Lugar de edición seguido de dos puntos
- * Editorial seguida de punto y coma
- * Año seguido de punto

Ejemplos:

Rigol C.A., Ugalde A.M. Enfermería de salud mental y psiquiatría. 2a. ed. Bilbao: Masson; 2001.

Meneghello R.J., Fanta N.E., Grau M.A., et al. Pediatría práctica en diálogos. Buenos Aires: Médica Panamericana; 2001.

Libro con autor y editor

Elementos:

- * Autor. Apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Título del libro seguido de un punto
- * Edición seguido de un punto
- * Editor. Apellido seguido de las iniciales del nombre a continuación coma seguido de palabra editor
- * Lugar de edición seguido de dos puntos
- * Editorial seguida de punto y coma
- * Año seguido de punto

Ejemplo:

Breedlove GK, Schorfheide AM. Adolescent pregnancy. 2nd ed. Wiczorek RR, editor. White Plains (NY): March of Dimes Education Services; 2001.

Editor o compilador como autor

Elementos:

- * Autor(es): Apellido e iniciales de apellido materno y nombre, si hay más de un editor o compilador se separan por coma y espacio. Al final se coloca editors y un punto
- * Título del libro seguido de un punto
- * Edición seguido de un punto
- * Lugar de edición seguido de dos puntos
- * Editorial seguida de punto y coma
- * Año seguido de punto

Ejemplo:

Gilstrap LC, Cunningham FG, VanDorsten JP, editors. Operative obstetrics. 2nd ed. New York: Mc Graw-Hill; 2002.

Libro con autor corporativo

Elementos:

- * Nombre del autor corporativo seguido de un punto
- * Título del libro seguido de un punto
- * Lugar de edición seguido de dos puntos
- * Editorial seguida de punto y coma
- * Año seguido de un punto

Ejemplo:

Royal Adelaide Hospital; University of Adelaide, Department of Clinical Nursing. Compendium of nursing research and practice development, 1999-2000. Adelaide (Australia): Adelaide University; 2001.

Parte o capítulo de libro

Elementos:

- * Autor(es). Apellido e iniciales de apellido materno y nombre, si hay más de autor separado por coma y al final se coloca un punto.
- * Título del capítulo seguido de un punto
- * En seguido de dos puntos
- * Editor (es). Apellido e iniciales de apellido materno y nombre y si hay más de un autor o editor separarlos por coma. En el caso del editor después de la coma colocar editors y al final un punto
- * Título del libro seguido de un punto
- * Lugar de edición seguido de dos puntos
- * Editorial seguido de punto y coma
- * Año seguido de punto
- * Página inicial y final. Se coloca la letra p seguida de un punto y un espacio y el número de la página inicial seguida de guión y la página final, todo sin espacio y un punto



Ejemplo:

Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. En: Vogelstein B, Kinzler KW, editors. The genetic basis of human cancer. New York: McGraw-Hill; 2002. p. 93-113. (N. del T.: En español: En:)

Revista

- * Elementos:
- * Autor(es): Apellido e inicial del nombre
- * Año de publicación (entre paréntesis)
- * Título del ejemplar
- * Nombre de la sección
- * Título de la revista (cursiva)
- * Volumen
- * Número (entre paréntesis)

Ejemplo:

Cohen, H. (2008). Protección de los pacientes: reducción de los riesgos relacionados con los medicamentos de alerta máxima. *Nursing*, 26 (7)

Artículo de revista científica con menos de 6 autores

Elementos:

- * Autor del artículo. Apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Título del artículo seguido de un punto
- * Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar
- * Año seguido de punto y coma. Si tiene fecha se coloca año espacio mes abreviado y día seguido de punto y coma sin espacio
- * Volumen (cuando la revista lo incluye)
- * Número entre paréntesis
- * Paginación precedida de dos puntos y separada la página inicial de la final con un guión sin espacios y al final un punto

Ejemplo:

Ayello, E.A., Lyder, C.H. Protección de los pacientes: prevención de las úlceras por decúbito en los pacientes hospitalizados. Nursing. 2008; 26 (7) : 22-26.

Artículo de revista científica con más de 6 autores

Elementos:

- * Autor. Apellido e iniciales de apellido materno y nombre, separado por coma, y la palabra et al seguida de un punto
- * Título del artículo seguido de un punto
- * Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar
- * Año seguido de punto y coma
- * Volumen (cuando la revista lo incluye)
- * Número entre paréntesis
- * Paginación precedida de dos puntos y separada la página inicial de la final con un guión sin espacios y al final se

Ejemplo:

Lussier C Mary, et al. ¿Presenta su paciente medico o quirúrgico un problema de abstinencia del alcohol?. Nursing. 2008; 26 (7) : 14-19.

Institución como autor corporativo

Elementos:

- * Nombre de la institución seguida de un punto
- * Título del artículo seguido de un punto
- * Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar
- * Año seguido de punto y coma
- * Volumen (cuando la revista lo incluye)
- * Número entre paréntesis
- * Paginación precedida de dos puntos y separada la página inicial de la final con un guión sin espacios y al final se coloca un punto

Ejemplo:

Diabetes Prevention Program Research Group. Hypertension, insulin, and proinsulin in participants with impaired glucose tolerance. Hypertension. 2002;40(5):679-686.

Artículo sin autor

Elementos:

- * Título del artículo seguido de un punto
- * Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar
- * Año seguido de punto y coma sin espacio
- * Volumen (cuando la revista lo incluye)
- * Número entre paréntesis
- * Paginación precedida de dos puntos y al final se coloca un punto

Ejemplo:

La gripe. Nursing. 2008;26 (7) : 29.

Volumen con suplemento

Elementos:

- * Autor(es) del artículo. Apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Título del artículo seguido de un punto
- * Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar
- * Año seguido de punto y coma
- * Volumen (cuando la revista lo incluye) espacio
- * Suppl y el número seguido de dos puntos
- * Paginación precedida de dos puntos y de la letra S y las páginas separada la inicial de la final con un guión sin espacios y al final se coloca un punto

Ejemplo:

Geraud G, Spierings EL, Keywood C. Tolerability and safety of frovatriptan with short-and long-term use for treatment of migraine and in comparison with sumatriptan. Headache. 2002;42 Suppl 2:S93-99.

Tipo de publicación

Elementos:

- * 1. Autor(es) del artículo. Apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * 2. Título del artículo
- * 3. Tipo de publicación entre paréntesis cuadrados seguido de un punto
- * 4. Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar
- * 5. Año seguido de punto y coma
- * 6. Volumen (cuando la revista lo incluye)
- * 7. Número entre paréntesis
- * 8. Paginación precedida de dos puntos y al final se coloca un punto

Ejemplo:

Tor M, Turker H. International approaches to the prescription of long-term oxygen therapy [abstract]. Eur Respir J. 2002;20(1):242.

(N del T.: En español [resumen])

Audiovisual: CD-ROM

Elementos:

- * Autor(es), ya sea institución o persona. Si es personal apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Título seguido de espacio
- * Tipo del documento. La palabra CD-ROM con mayúsculas y [entre corchetes] seguida de punto
- * Lugar de publicación seguido de dos puntos
- * Editorial seguido de punto y coma
- * Año seguido de un punto

Ejemplo:

Anderson SC, Poulsen KB. Anderson's electronic atlas of hematology [CD-ROM]. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 2002.

Referencias Bibliográficas

Documentos electrónicos

Monografías en Internet

Elementos:

- * Autor(es), ya sea institución o persona. Si es personal apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Seguido de monograph on the Internet [entre corchetes] y un punto
- * Lugar de publicación seguido de dos puntos
- * Editorial seguido de punto y coma
- * Año de publicación
- * Fecha de consulta (requerido para documentos en línea) [entre corchetes] la palabra cited más la fecha según formato año, mes abreviado y día
- * Acceso electrónico (requerido para documentos en línea) precedido de Available from seguido de dos puntos

Ejemplo:

Foley KM, Gelband H, editors. Improving palliative care for cancer [monograph on the Internet]. Washington: National Academy Press; 2001 [cited 2002 Jul 9]. Available from:
<<http://www.nap.edu/books/0309074029/html/>>

(N del T.: En español: [monografía en Internet]. [citado 9 Jul 2002]. Disponible en:....)

Contribuciones en una Base de datos

Elementos:

- * Autor(es) del artículo. Apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Título del artículo
- * Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar
- * Año seguido de punto y coma
- * Volumen (cuando la revista lo incluye)
- * Número entre paréntesis
- * Paginación precedida de dos puntos y al final se coloca un punto

- * En: Nombre de la Base de Datos seguido de [base de datos en Internet]
- * Lugar de publicación seguido de dos puntos
- * Editor seguido de un punto y coma
- * Año de publicación
- * Fecha de consulta (requerido para documentos en línea) [entre corchetes] agregar la palabra citado más la fecha según formato año mes abreviado y día seguido de un punto
- * Acceso electrónico (requerido para documentos en línea) precedido de Disponible en seguido de dos puntos

Ejemplo:

Gayle Richards. Diagnosis and management of cystic fibrosis-related diabetes in adults. *Nursing Standard*. 2009 Mar 25;23(29): 35-39. en: ProQuest Medical Library [Base de datos en Internet] [citado 2009 Apr 6]. Disponible en: <<http://www.proquest.com/>>

Revistas Electrónicas - Artículos de revistas electrónicas

Elementos:

- * Autor(es) del artículo o contribución, ya sea institución o persona. Si es personal apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * Título del artículo o contribución
- * Título de la revista abreviado de acuerdo a la NLM seguido de un punto. Consultar:
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/query.fcgi?db=journals>

- * [Entre corchetes] serial on the Internet seguido de un punto
- * Año
- * Fecha de consulta (requerido para documentos en línea) [entre corchetes] agregar la palabra citado más la fecha según formato año mes abreviado y día seguido de un punto
- * Cantidad aproximada de páginas seguida de la letra p y un punto [entre corchetes] y la palabra sobre. Al final se coloca un punto
- * Acceso electrónico (requerido para documentos en línea) precedido de Disponible en seguido de dos puntos

Ejemplo:

Abood S. Quality improvement initiative in nursing homes: the ANA acts in an advisory role. Am J Nurs [serial on the Internet]. 2002 Jun [citado 2002 Aug 12];102(6):[sobre 3 p.].

Disponible en:

<<http://www.nursingworld.org/AJN/2002/june/Wawatch.htm>>

Página Web - Página Web como un todo:

Elementos:

- * Título de la página
- * [Entre corchetes] Página de Internet seguido de un punto
- * Lugar de publicación seguido de dos puntos
- * Editor seguido de punto y coma
- * Año seguido de la letra c
- * Fecha de actualización [entre corchetes] fecha según formato año mes abreviado y día seguido de punto y coma
- * Fecha de consulta (requerido para documentos en línea) [entre corchetes] agregar la palabra citado más la fecha según formato año mes abreviado y día seguido de un punto
- * Acceso electrónico (requerido para documentos en línea) precedido de Disponible en seguido de dos puntos



Ejemplo:

Cancer-Pain.org [Pagina de Internet]. New York: Association of Cancer Online Resources, Inc.; c2000-01 [updated 2002 May 16; citado 2002 Jul 9]. Disponible en:

<<http://www.cancer-pain.org/>>

Una parte del website

Elementos:

- * Autor(es), ya sea institución o persona. Si es personal apellido seguido de las iniciales del nombre, cada autor se separa por una coma y espacio. Al final se coloca un punto
- * [Entre corchetes] Pagina de Internet seguido de un punto
- * Lugar de publicación seguido de dos puntos
- * Editor seguido de punto y coma
- * Año precedido de una letra c
- * Fecha de actualización [entre corchetes] fecha según formato año mes abreviado y día seguido de punto y coma
- * Fecha de consulta (requerido para documentos en línea) [entre corchetes] agregar la palabra citado más la fecha según formato año mes abreviado y día seguido de un punto

- * [Entre corchetes] colocar la cantidad aproximada de pantallas desde la página principal con las palabra sobre pantallas seguido de un punto
- * Acceso electrónico (requerido para documentos en línea) precedido de Disponible en seguido de dos puntos

Ejemplo:

American Medical Association [Pagina de Internet]. Chicago: The Association; c1995-2002 [updated 2001 Aug 23; citado 2002 Aug 12]. AMA Office of Group Practice Liaison; [sobre 2 pantallas]. Disponible en:

<<http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/1736.html>>

CITAS BIBLIOGRAFICAS

Por cuestiones de ética y derechos de autor todo investigador debe dar crédito de los trabajos que ha utilizado para desarrollar su investigación.

Tipos de Citas

- * A pie de página
- * En el texto
- * Al final del capítulo o parte



Cita a pie de página

Le puede anteceder un número arábigo (es lo más común), o un asterisco *

Se usan abreviaturas Ibid, Op.Cit, Loc.Cit.

Ibid (ibidem= en el mismo lugar)

Autor y obra mencionados recientemente.



Ibid (ibidem= en el mismo lugar)

Ejemplo:

**Dewit, Susan. Fundamentos de Enfermería.
Madrid, Harcourt 1999. p.24**

Ibid

Ibid p. 28

Op. cit. (opus citatum=obra citada) Cita ya mencionada pero no
Consecutiva

Ejemplo:

Du Gas, B.W. Tratado de enfermería práctica. México, D.F.: McGraw-Hill Interamericana; 2000. p.15

Meneghello R.J., Fanta N.E., Grau M.A., et al. Pediatría práctica en diálogos. Buenos Aires: Médica Panamericana; 2001. p.842

Du Gas, B.W. Op.cit. p.20



Loc. Cit. (Locus citatum=lugar citado)

Cita ya mencionada con las mismas páginas pero en forma intermedia, no se ponen las páginas.

Ejemplo:

Du Gas, B.W. Tratado de enfermería práctica. México, D.F.: McGraw-Hill Interamericana; 2000. p.15

Meneghello R.J., Fanta N.E., Grau M.A., et al. Pediatría práctica en diálogos. Buenos Aires: Médica Panamericana; 2001. p.842

Du Gas, B.W. Loc.cit.

Meneghello R.J., Fanta N.E., Grau M.A., et al. Loc.cit

Cita en el texto

Hay diferentes modos de citación en el texto que varían según las disciplinas. No obstante, en el caso de trabajos científicos y técnicos el que más se emplea es el Sistema autor-fecha.

Ejemplo

La presentación de enfermedades en los niños no siempre tiene clara sintomatología (García, 1990);(Gómez, 1992)

Cita contextual

La cita contextual es aquella en que un autor toma una idea, un resultado o un punto de vista de otro autor y lo presenta en sus propias palabras para reforzar o aclarar su propia investigación. Puede redactarse de dos maneras:

1. Haciendo énfasis en el autor

Es cuando el nombre del autor va incluido en la redacción del párrafo.

Meneghello (2001) ha demostrado que el examen al recién nacido con problemas, es complicado de realizar.

2. Haciendo énfasis en el texto

Es cuando se redacta el párrafo sin mencionar el autor. Este se indica entre paréntesis al final del párrafo.

Publicación con un autor

El desarrollo psicosocial según Erickson se presenta en los primeros años... (Du Gas, 2000)



Publicación con dos autores

**Considerando la escasez de insumos hospitalarios ...
(Rodríguez y Salas, 1993)**

Publicación con tres ó más autores

**La mayor parte del examen lo realizan
neonatólogos...(Defliese, McCohan, Stevenson, et
al., 2000).**

Más de una cita o publicación

Cuando se requiere citar más de una publicación a la vez, se debe separar cada una de ellas por coma (,). Las publicaciones deben mencionarse en orden cronológico por fecha de publicación, de la cita más vieja a la más reciente.

En el caso de hipotermia la atención debe ser inmediata al suceso ... (Ruíz 1980, García y Sánchez 1992, Rojas 1996)

Indicación de página o páginas

(Romero, 1998:18) formula una nueva revisión...

La alimentación para el recién nacido.... (Romero, 1998:67, 79)

Texto citado por otro autor

Para hacer la referencia de un texto citado por otro autor si el documento original no está disponible para consulta directa.



Texto citado por otro autor ejemplos

Lambin, citado por Kaimowitz y Angelsen (1998) ha utilizado diferentes exámenes exploratorios...

Diferentes exámenes exploratorios... (Lambin, citado por Kaimowitz y Angelsen 1998)

Publicación anónima

La anafilaxia se define como una reacción sistémica...(Studies on...1994)

Referencia Bibliográfica

1. National Library of Medicine [Estados Unidos], National Institutes of Health. Recommended formats for bibliographic citation [En línea]. Bethesda, MD: National Library of Medicine; 1991. [modificado: 3 febrero 2009]. Disponible en : <<http://www.nlm.nih.gov/pubs/formats/recommendedformats.html>>
2. National Library of Medicine [Estados Unidos], National Institutes of Health. Recommended formats for bibliographic citation [En línea]: Internet Supplement. Bethesda, MD: National Library of Medicine; 2001. [modificado: 3 febrero 2009]. Disponible en : <<http://www.nlm.nih.gov/pubs/formats/recommendedformats.html>>
3. Pontificia Universidad Católica de Chile, Sistemas de Bibliotecas. Guía para la redacción de citas bibliográficas [En Línea]: Normas Vancouver. Santiago: PUC; 2009.
Disponible en : <<http://www.sibuc.cl/sibuc/dhi/citar/index.html>>

Muchas gracias por su atención.

Bibliotec@
UST Santiago

<http://www.biblioinformese.cl/>

<http://facebook.com/bibliotecau>

<http://twitter.com/#!/BibliotecaUSTSt>

